N°1
MARS 2014

VIS EN CATALAN !

Mot du président

Depuis sa fondation, au mois de janvier 2011, le Casal du Conflent n'a cessé de croître ; et de la dizaine de personnes qui voulait œuvrer à la défense de la langue et la culture catalanes, nous sommes passés à plus de 300 adhérents, en incluant la Penya Blaugrana et le Gprenc.
Une antenne de Ràdio Arrels, des conférences, des expositions, des cours de langue catalane, une colla castellera avec sa colla de grallers, la Penya Blaugrana, la Rénovation de la Flama de la Llengua, Sant Jordi, Sant Joan, les diades du Conflent, le baptême des Pallagos, la Trobada du Canigó avec les ânes, la diada castellera, le jumelage sur la pierre sèche, le théâtre kamishibai avec les enfants, les parelles linguistiques, l'accueil avec le Gprenc des plus de 800 randonneurs lors de l'Aplec 2012, etc...
Toutes ces activités ont été rendues possibles par la volonté, l'entêtement et la solidarité des gens du Conflent : les municipalités de Prada, Vilafranca, Rià-Cirac, Vinçà, Catllà, et tous les villages du Conflent ayant accueilli les Pallagos, les associations amies qui ont travaillé avec nous, les entreprises qui nous soutiennent, le Conseil Général, le Conseil Régional, et bien sûr, l'équipe fantastique d'adhérents que nous avons!

Merci à tous !

Maintenant, nous avons un local, 18 rue Arago, à Prada. Les Pallagos en ont également un, près de la gare SNCF : nous remercions la Mairie de Prada pour son implication.
Nous nous étions donné un objectif : animer Prada et le Conflent ; il semble atteint ! Maintenant, nous devons continuer, avec autant de dynamisme.

En avant, les amis, et pour longtemps !

(Jordi Taurinyà)

Pallagos del Conflent

Née d'une discussion entre quelques membres fondateurs du Casal del Conflent pour fédérer les conflentois autour d'un projet de mise en valeur de la langue et de la culture catalane, la création de la Colla Castellera du Conflent fait ses premiers pas en août 2012 aidé par les Castellers du Riberal de Bao, à trois personnes, puis ensuite quatre et une dizaine de participants à la rentrée de septembre 2012.

Mi-novembre 2012 nous sommes alors une trentaine et réalisons notre première représentation sur invitation de la Colla Castellera du Riberal, la boule au ventre... Ce sera le premier événement inoubliable avec notamment notre premier « pilar de 4 amb pinya » et un « 3 de 6 de germanor ».
A ce moment-clé de la création de la Colla se mettent en place les objectifs, les fondements et les rôles de chacun. Nous choisissons notre nom : Pallagos del Conflent, décidons que l'entraînement se fera en catalan, vecteur primordial de cet exercice culturel tant par son

histoire comme pour notre devenir auprès des colles du sud. Nous obtenons le prêt provisoire d'une salle communale sur la ville de Prada et une autre plus pérenne sur Vinçà, il y aura dès lors deux entraînements par semaine en Conflent, nous approchons alors les 50 inscrits.
Fin 2012 le choix de notre future couleur est voté dans une transparence douteuse et actée dans la joie, nous serons grenat en référence au grenat « d'aquí ». Nous choisissons aussi la date de notre baptême, date à laquelle nous pourrons officiellement porter ces couleurs, ce sera le 12 mai 2013 à Catllà. L'événement fera date, le groupe, porté par une volonté capable de déplacer des montagnes, réalisera une prestation des plus dignes aux côté de nos parrains de Terrassa et du Riberal. La suite en sera ponctuée d'entraînements et de représentations dans les villages du Conflent pour continuer de fédérer autour de ce projet.
Septembre 2013, le prêt de la salle arrive à son terme sur la commune de Prada comme cela était convenu, la mairie et nous-mêmes cherchons alors une solution pérenne. C'est comme cela qu'est survenue la possibilité d'occuper un local délaissé par la SNCF dans le quartier de la gare. Le temps des démarches auprès du réseau ferré de France, une solution provisoire du côté du lycée permet à la Colla Castellera du Conflent de continuer à s'entraîner pour les prestations à venir et notamment la préparation pour notre diada du 1er novembre 2013... Nous ferons alors une prestation des plus émouvantes et notre entrée en grand dans le monde Casteller avec notamment la réalisation d'un « pilar de 4 net », d'un « 3 de 6 » et d'un « castell 3 de 5

amb agulla ».
La suite pour cette saison 2014 que l'on prépare déjà, s'annonce palpitante du côté des Pallagos, les premières sorties vers le Sud sont programmées, encore plus de trobades castelleres pour nous mesurer à d'autres colles plus aguerries et aussi notre diada à nous dans les Diades del Conflent, pour la Saint-Pierre à Prada. Tout un symbole. *(Manu Branco & Frédéric Feijoo)*

Gralles

Pour encourager les castellers lorsqu'ils montent, une colla de gralles est indispensable : nous avons actuellement 6 gralles et un tambour, formés par Maties Mazarico, qui animent les représentations. *(Agnès Thuillier)*

La Penya Blaugrana del Conflent

Le nouvel espace du Casal permettra à la La Penya Blaugrana del Conflent (association de supporters du club de football du FC Barcelona, fédérée au Casal et créée en son sein) de visionner les matches du FC Barcelona et d'en faire profiter ses adhérents.

Cette structure regroupe près de 130 personnes et a, tout au long de l'année 2013, déjà permis à une cinquantaine d'entre elles à chaque fois d'effectuer deux déplacements en autocars au stade à Barcelona, l'un en avril 2013, l'autre en novembre. Elle a aussi déjà organisé plusieurs retransmissions de matchs dans différents cafés ou restaurants du Conflent. *(Guillaume Francès & Joan Marc Turcan)*

G.P.RENC

Le G.P.RENC (Grup Pirinenc Excursionista Nord Català) pratique le pyrénéisme en toute saison, en même temps qu'il développe la connaissance de la montagne catalane dans tous ses aspects : naturels, environnementaux, patrimoniaux, économiques et sociaux.
Il promeut aussi la connaissance et l'usage de la langue et de la culture catalanes au travers des activités de l'association, au même temps qu'il cultive les relations et les échanges entres les entités excursionnistes de part et d'autre des Pyrénées et à l'échelle des Pays Catalans. En ce sens, il convient de souligner l'Aplec Excursionista dels Països Catalans,

organisé à Prada en novembre 2012 par le G.P.RENC, en collaboration avec le Casal del Conflent, qui a attiré plus de 800 randonneurs provenant de tous les Pays Catalans. *(Antoni Glory)*

G.P.RENC

Ràdio Arrels en Conflent

Arrels de Conflent est l'antenne conflentoise de la radio généraliste en langue catalane Arrels à Perpinyà. Les studios d'enregistrement décentralisés sont situés au premier étage du nouveau Casal del Conflent, rue Arago, à Prada. Les premiers enregistrements effectués en Conflent datent de l'été 2012 et depuis, trois émissions sortent régulièrement sur les ondes quasiment mensuellement. La première «El Punt Agrícol» est diffusée le premier lundi de chaque mois sur l'antenne à 18h10 et a pour but de parcourir l'activité agricole du moment avec deux ou trois professionnels du monde de la terre paysanne. La seconde «El Conflent fa temps» permet de remonter le temps, dans le Conflent d'autrefois, et au cours d'une discussion avec un ancien, de se remémorer ce que fut la vie autrefois. La troisième «Passejades» est la promenade dans ce qui fait l'existence d'un invité : ses plaisirs, ses goûts, l'origine de ses convictions, son activité, sa catalanité, la vie d'une personne avec qui Arrels de Conflent se plait à discuter.
En plus de tout cela chaque village conflentois peut venir au studio parler de ses particularités ou de son histoire, pendant la semaine qui précède sa fête patronale, et en parler ainsi sur les ondes en plus des annonces sur les activités conflentoises qui se font tous les mardi à 8h20 en direct dans «l'Agenda del Conflent». *(Miquel Morera)*

ràdio arrels

Flamme de la Langue Catalane

Chaque année, une délégation de catalans vient à Prada pour la célébration de la Flamme de la Langue, et pour un hommage à Pompeu Fabra, qui est enterré au cimetière de Prada. La Flamme est renouvelée sur sa tombe et symboliquement ramenée à Montserrat : solennité et aussi balade jusqu'à Sant Miquel de Cuixà, pour faire vivre le catalan. Cette année, la délégation était constituée de 130 excursionnistes de Reus. *(Enric Balaguer, Antoni Glory & Jordi Taurinyà)*

45 RENOVACIÓ DE LA FLAMA DE LA LLENGUA CATALANA

Bibliothèque

Le Casal dispose d'un fonds de contes pour enfants, romans tout public, documentaires et revues, provenant de dons, et qu'il met à disposition des adhérents. *(Anna Lon)*

Kamishibai

Nous travaillons actuellement à l'adaptation de contes traditionnels catalans ou de légendes locales au Kamishibai, technique japonaise populaire de contes en public. C'est une sorte de petit théâtre portable où le conteur fait défiler des dessins tout en lisant le texte. *(Didier Payré & Violeta Tubert)*

Jeux de société

Lídia et Anna proposent pour petits et grands des jeux de société : cartes, Scrabble, "Parxís", jeu de l'oie, Rummikub... Jeux du monde entier, joués en catalan, une manière d'apprendre en s'amusant. Nous avons beaucoup d'idées, comme d'organiser des équipes, compétitions et veillées thématiques. Toutes les propositions en rapport avec les jeux sont les bienvenues. Plus on sera, plus on rira. *(Anna Lon & Lídia Perez)*

FES-TE VOLUNTARI!
FES-TE VOLUNTÀRIA!
PARELLES LINGÜÍSTIQUES 2013
VOLUNTARIAT PER LA LLENGUA

Duos linguistiques

En collaboration avec la Casa de la Generalitat, nous entrons dans le programme sud-catalan « Voluntariat per la Llengua » : utiliser les compétences de personnes volontaires pour aider d'autres personnes qui ont un niveau de langue inférieur. Ce programme met en contact deux personnes qui s'engagent à se retrouver une dizaine d'heures, pour, simplement, parler catalan. *(Violeta Tubert)*

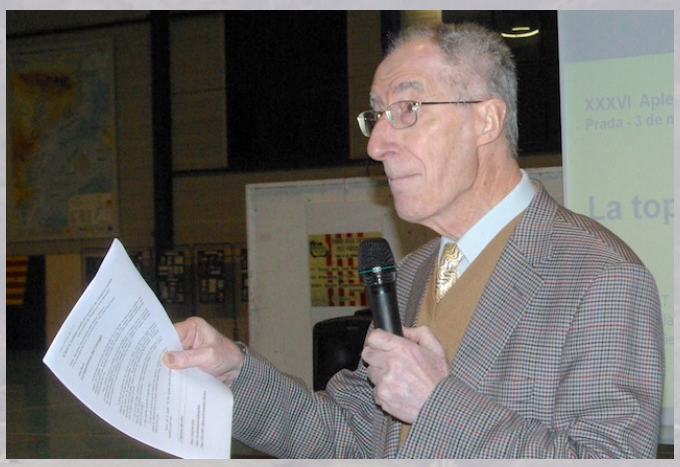
Cours de catalan

Les cours de catalan, proposés par Òmnium Catalunya Nord et organisés par le Casal del Conflent, sont destinés à tous ceux qui désirent apprendre le catalan.
On peut choisir d'apprendre de manière ludique, en parlant, comme cela se fait avec Xerrem. Nous proposons aussi d'autres cours comportant deux niveaux d'apprentissage.
Pour mieux répondre à la demande de chacun ainsi qu'à sa capacité d'assimiler une autre langue, même si elle lui a été familière dans son enfance ou s'il l'a adoptée pour des raisons géographiques, les méthodes pour apprendre suivent le cadre européen des langues et une dynamique d'apprentissage du catalan sous toutes ses formes (oral, écrit, lecture...). *(Roser Solès)*

Expositions et conférences

Le Casal del Conflent organise aussi expositions et conférences. Au mois d'avril 2013, à la médiathèque, a eu lieu l'exposition « Dues mirades del Conflent », une expo photo alliant les excellentes prises d'Isabelle Istasse (artiste résident à Marqueixanes) agrémentées de textes de Joan Pere Sunyer, le poète pradéen bien connu chez nous. Deux regards différents, l'un photographique, l'autre poétique, deux regards tout aussi peu conventionnels l'un que l'autre. Pour le prochain mois d'avril une autre expo est déjà en préparation.
Quelques conférences aussi, comme la discussion sur la langue catalane avec Cesc

Franquesa et Miquel Morera, celle sur les feux de la Saint Jean de Jeanne Camps en juin 2012 ou la présentation du livre de Joan Becat sur l'Indépendance de la Catalogne... D'autres vont également se tenir dès cette fin d'hiver et début de printemps, avec aussi l'organisation de fêtes et évènements... *(Miquel Morera)*



Sant Jordi

Pour Sant Jordi, le Casal organise à Prada une série de manifestations comme la Foire du Livre, un concours de poésie pour les enfants, ainsi qu'un concours d'affiches pour les classes de maternelles bilingues et de la Bressola. Depuis sa création, le nombre de participants à toutes ces activités n'a cessé de croître. *(Violeta Tubert)*

Sant Joan

Le week-end avant Sant Joan, un groupe du Casal del Conflent monte les fagots avec les ânes à partir de Fillols, pour les déposer au sommet du Canigó.

Et le 23 juin le Casal organise à Vilafranca, avec l'aide du Foment Sardanista de Prada, la cérémonie de réception de la flamme du Canigó, pour sa postérieure distribution aux villages. En 2013, ont été à cette occasion présents les castellers des Pallagos del Conflent et leurs homologues de Manlleu ainsi que les sardanistes d'Arenys de Munt. Enfin les géants de Vilafranca sont aussi venus aider par leur présence à fêter le solstice d'été. *(Antoni Glory, Bruno Marin, Jean-Louis Pérez & Jordi Taurinyà)*

Diades del Conflent 2014 et Saint-Pierre

Cette année les Diades del Conflent auront lieu à Prada pour la Saint-Pierre, fête patronale de notre chef-lieu. Le Casal del Conflent a voulu marquer cette date de son empreinte avec trois jours de fête. Trois jours de défilés, jeux, représentations, animations avec des trobades geganteres, correfocs, danses, sardanes, trabucaires, ballets traditionnels, castells, musique, joutes, vont se succéder sur le centre ville de Prada presque sans arrêt. Trois jours de fête catalane pendant lesquels plusieurs équipes de jeunes vont se défier au travers d'une série de jeux de force, d'adresse, de vitesse et de jeux paysans, au terme desquels sera attribué un trophée à l'équipe qui aura le plus de points. Toutes ces animations feront de ces fêtes un souvenir inoubliable. *(Miquel Morera)*

Pierre sèche

L'année 2013 a vu naître un projet d'échange sur le thème de la pierre sèche, entre le Casal del Conflent, Els amics de Catllà et des villages dans le Penedès.
Nous avons étés accueillis chez les habitants et nous sommes baladés dans les vignes à la découverte des baraques.
Cette année, ce sont les gens de Sant Pau d'Ordal qui viennent en Conflent afin de poursuivre ce jumelage enrichissant et festif.
(Maria Planes & Rosa Vendrell)

Conseil d'administration

Enric Balaguer, Manu Branco, Frédéric Feijoo, Antoine Glory, Emily Gunder, Anna Lon, Bruno Marin, Christophe Montsegur, Miquel Morera, Didier Payré, Lídia Perez, Maria Planes, Elisabet Porqueras, Roser Solès, Joan Pere Sunyer, Jordi Taurinyà, Violeta Tubert, Joan Marc Turcan

Casal del Conflent
18, carrer Aragó
66500 - Prada de Conflent

http://casaldelconflent.cat
casal.conflent@gmail.com

06 09 54 32 23 (president)

Photos : Didier Payré, Maria Planes, Roser Solès, Jordi Taurinyà
Conception et mise en page : Didier Payré